

جسٹریٹ  
نمبر ۸۳۵

ٹیلیفون  
نمبر ۹۱

الفضل فی سبیل اللہ کی قیادت میں کئی تہذیبی و تعلیمی کاموں کا آغاز



# الفضل

## روزنامہ

ایڈیٹر  
علامہ بی

تارکاتہ  
الفضل  
قادیان

شرح چند  
پیشگی

سالانہ  
ششماہی  
۳ ماہی

THE DAILY  
Digitized by Khilafat Library Rabwah

ALFAZL QADIAN قیمت فی پرچہ ایک آنہ قیمت لائسنس بیرون ۱۸ روپے

جلد ۲۵ مورخہ ۲۲ شوال ۱۳۵۶ھ یوم شنبہ مطابق ۲۸ دسمبر ۱۹۳۷ء نمبر ۳۰۲

### جلسہ سالانہ ۱۹۳۷ء کی مختصر و درود اہم مذہبی امور کے متعلق تقریریں

#### اجلاس اول

قادیان ۲۶ دسمبر - آج جلسہ سالانہ کا افتتاح کرتے ہوئے حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے جو تقریر فرمائی وہ مفصل دوسری جگہ درج ہے۔ اسکے بعد بصدارت جناب شیخ عبد اللہ البردین صاحب سکندریہ بارچہ نے حضرت مفتی محمد صادق صاحب کی تقریر حضرت مفتی محمد صادق صاحب کی تقریر حضرت مفتی محمد صادق صاحب کی تقریر کے موضوع پر تقریر فرمائی۔ تقریر شروع کرنے سے قبل آپ نے ہندوستان اور غیر ممالک کے ان احباب کی طرف جنہوں نے

آپ کو بذریعہ خطوط اطلاع دی تھی جلسہ سالانہ پر آنے والے احباب کو ان کی طرف سے السلام علیکم پہنچاتے ہوئے ان کے درود است دعا کی۔ نیز اپنی بیاری کا ذکر کرتے ہوئے ان احباب کا شکریہ ادا کیا۔ جنہوں نے آپ کی صحبت کے لئے دعائیں کیں۔ پھر آپ نے حضرت شیخ موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی حیات طیبہ کے حالات سنائے جن میں خصوصیت سے دشمنوں کے ساتھ آپ کے حسن سلوک کا ذکر تھا۔

#### جناب قاضی محمد امجد صائم کی تقریر

اس کے بعد جناب قاضی محمد امجد صائم صاحب ایف۔ پی۔ ڈی۔ گورنمنٹ کالج لاہور نے "اللہ تعالیٰ کی صفات رحمانیت اور دنیا میں دکھ درد کا فلسفہ" کے موضوع پر نہایت علمی تقریر فرمائی۔ اور ان اعتراضات کے جواب دیے جو بعض لوگوں کی طرف سے خدا تعالیٰ کی صفات رحمانیت کے متعلق کئے جاتے ہیں یہ تقریر بھی مفصل شائع کی جائے گی۔

#### جناب مولوی عبد المغنی خان صاحب کی تقریر

اس کے بعد جناب مولوی عبد المغنی خان صاحب نے "تبلیغ بذریعہ شجرہ" کے موضوع پر تقریر فرمائی جس میں آپ نے پہلے حضرت شیخ موعود علیہ السلام کی کتب کے ہر زبان میں تراجم کر کے انہیں شائع کرنے کی طرف توجہ دلائی۔ پھر آپ نے سلسلہ کے اخبارات اور رسائل کے لئے علمی و تحقیقی مضامین بھیجنے اور ان کے تبلیغی دائرہ کو وسیع کرنے کی طرف توجہ دلائی۔ بعداً نشر و اشاعت کے حصہ کو جو ہر سال لاکھوں مختلف رنگ کے تبلیغی ٹریکیٹ شائع کرتا ہے۔ اور ٹریکیٹوں کے سلسلہ کو وسیع کرنے اور مالی امداد دینے کی طرف توجہ دلائی۔

جلسہ ایک بجے نماز ظہر و عصر کے لئے جارہا تھا جو حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے مسجد نور میں پڑھائی

### دوسرا اجلاس

دوسرا اجلاس ۲ بجے بصدارت آنریبل مقرر  
چوہدری محمد الدین صاحب رکن حکومت جوڈیو  
منعقد ہوا۔ تلاوت اور نظم کے بعد الحاج  
مولانا عبدالرحیم صاحب نے سخن ہائے  
بیرون ہند کے حالات پر دلچسپ تقریر  
کی۔ جس میں مختلف ممالک مثلاً مارشیس  
کو بسو۔ جاوا سماٹرا۔ ملایا۔ سٹریٹس سٹیزٹ  
اور جاپان کے متعلق حالات بیان کئے۔ اس  
صحن میں ان مشکلات اور تکالیف کا بھی  
ذکر کیا۔ جن کو بطریق خاطر  
برداشت کرتے ہوئے  
احمدیت کے سپاہی  
تمام دنیا میں احمدیت کے  
پیغام کو پہنچانے کی کوشش  
میں سرمدت ہیں۔

### جناب سید بن العابدین ولی اللہ شاہ صاحب کی تقریر

اس کے بعد جناب  
سید زین العابدین ولی اللہ  
شاہ صاحب نے آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم کی  
پیشگوئیوں کی امتیازی  
جثیت کے موضوع پر تقریر  
کی۔ مگر وقت کی قلت  
کے باعث صرف ایک  
پیشگوئی سو فی انکویر کی بیان  
کر سکے۔

### جناب شیخ محمد یوسف صاحب ایڈیٹر نوری کی تقریر

پھر جناب شیخ محمد یوسف  
صاحب ایڈیٹر نوری نے "آریہ  
نذیب پر تبصرہ" کے موضوع  
پر تقریر کی جس میں آریہ سماج  
کے بڑے بڑے اصول پر  
تتبیق کی۔ اور اسلام پر انکے  
بعض اصول و شرائط کو آریوں  
کے ریلوں کے حوالے سے  
رد کیا۔ اور پانچ بیجے شامل

## جلسہ سالانہ ۱۹۳۷ء کے اہم کوائف مختصر لفظ میں

اس سال بھی گزشتہ سال کی طرح جلسہ  
کے انتظامات تین مقامات پر کئے گئے  
ہیں۔ (۱) اندرون قصبہ (۲) بیرون قصبہ محلہ  
دارالعلوم میں (۳) محلہ دارالفضل میں دارالعلوم  
کا کچن محلہ دارالعلوم اور محلہ دارالرحمت میں  
اترنے والے مہمانوں کے لئے کھانا جہا  
کرتا ہے۔ اور دارالفضل کا کچن محلہ دارالفضل  
اور محلہ دارالبرکات کے مہمانوں کے لئے

اندرون نگر خاستہ کے ۲۰ تنوروں پر  
دارالعلوم کے کچن میں ۲۰ تنوروں پر اور  
دارالفضل کے کچن میں ۲۰ تنوروں پر دن  
رات کام ہو رہا ہے۔ ہر سہ مقامات کے  
منتظمین کے نشان الگ ہیں۔ اندرون قصبہ  
کا نشان سبز ہے۔ دارالفضل کا زرد اور  
دارالعلوم کا سرخ۔  
عالم تنظیمات کی صورت یہ ہے۔ کہ افسر جلسہ سالانہ

حضرت میر محمد اسحاق صاحب ہیں۔ ان کے  
ما تحت ہر سہ مقامات پر ایک ایک ناظم  
مقرر ہیں۔ اندرون قصبہ میں ماسک محمد طفیل خان  
صاحب دارالعلوم میں مولوی محمد الدین صاحب  
ہیڈ ماسٹر اور دارالفضل میں چوہدری غلام محمد  
صاحب ہیں۔ ان ہر سہ ناظموں کے ماتحت دو دو  
نائب ناظم ہیں۔ جن میں سے ایک کا کام  
کھانا تیار کرانا۔ اور دوسرے کا کھانا مہمانوں  
کے لئے پہنچانا ہے۔ ان کے ماتحت بہت  
سے معاون دو دو چار چار مل کر علیحدہ علیحدہ  
ڈیوٹیوں پر کام کرتے ہیں۔ اور باوجود اس  
کے کہ سخت سردی پڑ  
رہی ہے۔ چھوٹے چھوٹے  
بچوں سے لے کر تمام کارکن  
نہایت محنت سرگرمی اور  
تندہی سے مہمانوں کی خدمت  
بجالا رہے ہیں۔

## مَنْ أَنْصَارِي الْحَى اللَّهُ

رقم فرمودہ حضرت امیر المومنین خلیفۃ المسیح اثنی عشری ایہ اللہ تعالیٰ

- (۱) سال چہارم کی تحریک جدید کے اعلان پر ایک ماہ کا عرصہ گزر چکا ہے۔ کیا اس عرصہ میں اپنے فرض کو ادا کر دیا
- (۲) تحریک جدید کے وعدوں کی آخری میعاد ۱۳ جنوری ہے۔ اس تاریخ کے بعد کوئی وعدہ قبول نہ کیا جائے گا۔
- (۳) سوائے ان ممالک کے جنکو متشکک کیا گیا ہے۔
- (۴) مؤمن کی علامت یہ ہے کہ وہ سابق بالخیرات ہوتا ہے۔ پس آپ کا صرف یہی فرض نہیں۔ کہ اسم جنوری سے پہلے وعدہ سے اطلاع دیدیں۔ بلکہ جب قدر پہلے آپ وعدہ لکھتے ہیں۔ اسی قدر زیادہ ثواب کے آپ مستحق بنتے ہیں۔
- (۵) تحریک جدید کا وعدہ پورا کرنے کی آخری میعاد ہندوستان کے لئے یکم دسمبر ہے لیکن جو شخص جب قدر پہلے رقم ادا کرتا ہے۔ اتنا ہی ثواب کا زیادہ مستحق ہے۔ سوائے اس کے جو خدا تعالیٰ کی نگاہ میں معذور ہے۔
- (۶) جب قدر پہلے رقم جمع ہو جائے۔ اتنا ہی زیادہ اس سے خدمت دین میں فائدہ پہنچ سکتا ہے۔
- (۷) بے شک یہ چندہ اختیاری ہے۔ لیکن یاد رہے کہ اختیاری چندہ ہی زیادہ ثواب کا موجب ہوتا ہے۔
- (۸) دشمن اپنے سارے لشکر سمیت اسلام اور احمدیت پر حملہ آور ہے۔ اسلام اور احمدیت آپ سے ہر ممکن قربانی کا مطالبہ کرتے ہیں۔ تاریخی کے فرزندوں اور نور کے فرزندوں میں ضرور نمایاں فرق ہونا چاہیے۔
- (۹) اس تحریک کا ہر شخص کے کان تک پہنچانا ضروری ہے۔ پس یہ بھی ثواب کا کام ہے۔ کہ آپ اپنے بھائی تک اس کی اطلاع پہنچادیں۔ اور اسے اس میں شریک ہونے کی تحریک کریں۔ جو آپ کی تحریک پر حصہ لیتا یا زیادہ حصہ لیتا ہے۔ اس کے ثواب میں آپ بھی برابر کے شریک ہوں گے۔
- (۱۰) خدا تعالیٰ کے کام بندوں کی مدد کے محتاج نہیں۔ وہ اپنے کام خود اپنے ہاتھ سے کرتا ہے۔ مگر مبارک ہے وہ جس کے ہاتھ کو خدا تعالیٰ اپنا ہاتھ قرار دے۔ کہ وہ برکت کو پا گیا۔ اور رحمت کا وارث ہو گیا۔
- (۱۱) تحریک جدید سال سوم کا بقایا جن افراد یا جماعتوں کے ذمہ ہو۔ ان کو بھی فوری ادائیگی کی طرف توجہ کرنی چاہیے۔

### خاکسار مرزا محمد اویس احمد

### انکوائری سفر

یہ دفتر ہر سہ مقامات  
میں علیحدہ علیحدہ ہے۔ جو  
ہر وقت کھلا رہتا ہے۔  
اور مہمانوں کے لئے ہر  
قسم کی معلومات مہیا کرتا  
ہے۔ گم شدہ اشیاء اور  
بچوں کی نگہداشت کرتا  
ہے۔ علاوہ ازیں جو کام  
کسی اور شخص کے متعلق نہ ہو۔  
وہ بھی یہی سرانجام دیتا  
ہے۔ پرائیویٹ رکانات  
میں بھی مہمانوں کا آنا  
اسی دفتر کا کام ہے۔ یہ  
سکانات کی تعداد ۲۲  
ہے۔ جن میں بال بچے سمیت  
مہمانوں کو رکھا گیا ہے۔

### پہرہ کا انتظام

پہرہ کا انتظام جناب  
مولوی عبدالغنی خان صاحب  
ناظم خاص کے سپرد ہے۔  
مقامی کیشنل ریگ کور کے  
والنٹروں کے علاوہ  
بیرونی کوری بھی آتی ہیں۔

(ایڈیٹر صاحب)

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قادیان دارالامان مورخہ ۲۲ شوال ۱۳۵۶ھ

## حضرت امیر المؤمنین خلیفۃ المسیح الثانی ایدہ اللہ تعالیٰ کی فتوحی تقریر

Digitized by Khilafat Library Rabwah

### جلسہ سالانہ ۱۹۳۶ء کے موقع پر

### سالانہ جلسہ سے خداتعالیٰ یہ بتاتا ہے کہ جو اس کی قربانی کرتے ہیں وہ زندہ رکھے جاتے ہیں

قادیان ۲۶ دسمبر ۱۹۳۶ء - آج شیک ۹ بجے پروگرام میں اعلان کردہ وقت پر حضرت امیر المؤمنین خلیفۃ المسیح الثانی ایدہ اللہ بنصرہ العزیز سالانہ جلسہ کا افتتاح کرنے کے لئے جب شیخ پرنسٹن لائے۔ تو اللہ اکبر کے نعرے بلند کئے گئے۔ اس موقع پر سو فی عاقل غلام محمد صاحب بی۔ اے نے تلاوت قرآن کریم کی۔ اس کے بعد ۹ بجے چالیس منٹ پر حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ نے جب تقریر کے لئے کھڑے ہوئے۔ تو پچھلے تمام مجمع کو اسلام علیکم کہا۔ پھر تشہد اور سورہ فاتحہ کی تلاوت کے بعد حسب ذیل تقریر فرمائی:-

**اللہ تعالیٰ کے مختلف نام**  
 ہیں۔ اور ان ناموں میں سے یا ان صفات میں سے جو وہ رکھتا ہے۔ جو اس نے اپنے کلام مجید میں بیان فرمائی ہیں۔ دو صفتیں

**قابلض اور باسط**  
 کی ہیں۔ یعنی وہ کسی وقت انسان یا قوم کے لئے قبض کی حالت پیدا کرتا ہے اور کسی وقت انسان یا قوم کے لئے باسط کی حالت پیدا کرتا ہے۔ یہ خداتعالیٰ کی طرف سے ایک آزمائش ہوتی ہے۔ اور بسا اوقات انسان کی حالت پر بہت بڑا رحم بھی ہوتا ہے۔ جبکہ قبض حالت ایمان اور عرفان میں ایک سکون کا نام ہے۔ تو خداتعالیٰ کی رحمتوں میں سے

**ایک بہت بڑی رحمت**  
 ہوتی ہے:-

اس حالت سے نکال دے۔ رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تمہیں یہ خیال کیونکر پیدا ہوا۔ اس صحنی نے کہا۔ میں آپ کی مجلس میں آتا ہوں۔ تو یوں معلوم ہوتا ہے۔ کہ جنت اور دوزخ میرے سامنے ہے۔ لیکن جب مجلس سے باہر جاتا ہوں۔ تو پھر یہ کیفیت نہیں رہتی۔ رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا یہ تو خداتعالیٰ کی رحمت ہے۔ اگر صرف اس رنگ میں جنت و دوزخ کی کیفیت سامنے ہے۔ تو انسان مر نہ جائے:-

پس جب ایمان اور عرفان میں کمی محسوس نہ ہو۔ بلکہ کبھی دلولہ اور جوشن الا ایمان ہو۔ اور کبھی سکون والا۔ تو یہ

**مخترت کیفیتیں**  
**دو رحمتیں**

محبت سکون والی ہوتی ہے۔ اور یہ کمی محبت نہیں۔ بلکہ محبت کی ایک قسم ہے۔ کبھی محبت جوش اور دلولہ والی ہوتی ہے۔ کسی وقت ماں بیار بچہ کو بار بار جگاتی۔ اور پوچھتی ہے۔ کہ کیا حال ہے۔ مگر دوسرے وقت ذرا آہٹ ہو۔ تو شور مچا دیتی ہے۔ کہ بچہ سورا ہے۔ شور مت کرو۔ جب قبض اس رنگ کا ہو۔ کہ ایمان کی حالت میں اختیار کی حالت میں۔ قربانی کی حالت میں سکون ہو کمی نہ ہو۔ تو یہ ایمان اور قربانی کی ایک قسم ہے۔ لیکن جب قبض اس قسم کا ہو۔ کہ انسان محسوس کرے شرعی احکام پر عمل کرنا اس کے لئے بوجھ اور خدا کے لئے قربانی کرنا دو بھر ہے تو یہ

**لذت اور سرور**  
 آتا ہے۔ اور جب اس میں کمی ہو جائے تو نماز پڑھنا چھوڑ بیٹھتے ہیں۔ لیکن ایک اور انسان ہوتا ہے۔ اس پر اگر ایسی حالت آئے۔ تو وہ کہتا ہے۔ کہ جب نماز میں لذت آتی تھی۔ تو وہ خداتعالیٰ کا فضل۔ انعام اور احسان تھا۔ اور اب نہیں آتی۔ تو مجھے اس وجہ سے عبادت نہیں چھوڑ دینا چاہیے۔ دیکھو۔ لیکن وقت کوئی شخص کسی گاؤں میں جائے۔ تو وہاں کے شرفا میں سے کوئی کتا ہے۔ آڈوس پو۔ گرد لکھاؤ۔ تسی پو۔ کھانا کھاؤ۔ یہ ایک احسان ہوتا ہے۔ لیکن اگر کوئی اس لئے کسی گاؤں میں جائے۔ کہ لوگ کہیں۔ کچھ کھا لو۔ تو یہ کینگی ہوگی۔ اسی طرح وہ انسان جو سمجھتا ہے۔ کہ لذت کا حاصل ہونا محض

**قبض استلا والی**  
 ہوتی ہے۔ یعنی خداتعالیٰ استمان لیتا ہے۔ کہ یہ بندہ میرے ساتھ لذت کے لئے تعلق رکھتا ہے۔ یا اسے مجھ سے حقیقی محبت ہے۔ کسی لوگ نماز اس لئے پڑھتے ہیں۔ کہ اس میں انہیں

**خداتعالیٰ کا احسان**  
 ہے۔ میرا فرض یہ ہے۔ کہ ہر حالت میں اس کے حضور سر عبودیت خم کر لوں۔ وہ جب اس دوز میں گزر جاتا ہے تو اس کی روحانیت اور زیادہ ترقی پر ہوتی ہے۔ کیونکہ خداتعالیٰ کتنا

ایک دفعہ ایک صحابی نے رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں عرض کیا۔ کہ مجھے معلوم ہوتا ہے۔ میں ساقی ہوں۔ آپ دعا فرمائیں۔ کہ خداتعالیٰ مجھے

جب میرے اس بندے نے اس حالت میں مجھ سے سنت نہیں توڑا۔ جبکہ وہ لذت سے محروم ہو گیا۔ تو میں کیوں نہ اس سے ترقی دوں۔ پس ایسے انسان کا قبض کے بعد بظاہر اس کے پسیدہ سے زیادہ اعلیٰ ہوتا ہے۔ گویا اس کا ابتلا اور قبض ایسا نہیں ہوتا۔ جیسا کہ پتھر پانی میں پھینکا جائے۔ بلکہ اس طرح ہوتا ہے۔ جس طرح گیند زمین پر مارا جائے جو کہ اور زیادہ اونچا جاتا ہے۔

تیسری قسم کا انسان وہ ہوتا ہے جو قبض کی حالت میں خدا تعالیٰ کو چھوڑ بیٹھتا ہے۔ وہ کہتا ہے اب مرا نہیں آتا۔ جب کسی پر یہ حالت آتی ہے تو اس کے بعد اس کا ایمان ضائع ہو جاتا ہے۔ اس کا جب قبض کھتا ہے۔ تو اس میں بشارت ایمانی نہیں ہوتی۔ بلکہ بشارت کفریہ پیدا ہو چکی ہوتی ہے۔ وہ ایمان کی بجائے کفر کے زیادہ تریب ہوتا ہے۔ یا نفاق کے۔ وہ سمجھتا ہے اصل حقیقت یہی ہے پہلے میں غلطی پر رہا۔

تو سوں کی بھی یہی حالت ہوتی ہے جب خدا تعالیٰ اترتا رہتا ہے۔ تو کوئی ایسے ہوتے ہیں جن کے متعلق خدا تعالیٰ فرماتا ہے۔ کہ مٹاؤ انہوں نے جب مومنوں کو ڈرایا۔ کہ تمہارے خلاف تمام لوگ جمع ہو گئے ہیں۔ اس زمانہ کے ادراری پنہامی۔ منافق سب اکٹھے ہو گئے۔ اس پر بجائے اس کے کہ مومن ڈرتے ان کا ایمان اور زیادہ ہو گیا۔ اور وہ کہنے لگے کیا سب لوگ ہمارے خلاف اکٹھے ہو گئے ہیں۔ یہی تو خدا تعالیٰ نے ہمیں بتایا تھا۔ اب اس کی بات پوری ہو گئی گویا جب منافقین نے مومنوں کو مرعوب کرنا چاہا تو انہیں وہ آیات یاد آ گئیں۔ جن میں خدا تعالیٰ نے بتایا تھا۔ کہ سب لوگ اکٹھے ہو کر تم پر حملہ آور ہوں گے اور کہنے لگے خدا تعالیٰ کی یہ پیشگوئی

پوری ہو گئی۔ غرض جس چیز کو منافقین نے مسلمانوں کو مرعوب کرنے کا ذریعہ سمجھا۔ وہی ان کے ایمان کی تقویت کا موجب ہو گئی۔ کیونکہ وہ بزدل نہ تھے۔ بزدل ہی تکلیف اور مصیبت کے وقت ڈر کر آتا ہے۔ بہادر اور زیادہ ہمت اور حوصلہ کا اظہار کرتا ہے۔ ایک دوست اب تو وہ احمدی ہیں جب غیر احمدی تھے تو انہوں نے ایک دفعہ مجھ سے کہا ایک بات میری سمجھ میں نہیں آتی۔ اور وہ یہ کہ آپ بیمار ہوتے ہیں آپ کا گلا خراب ہوتا ہے۔ صحت خراب ہوتی ہے۔ مگر پھر بھی جلسہ میں جاتے اور اتنی لمبی تقریر کرتے ہیں۔ کہ دوسرے تندرست آدمی بھی نہیں کر سکتے۔ یا تو یہ بات غلط ہے۔ کہ آپ بیمار ہوتے ہیں۔ یا پھر ایسی بات ہے جو میری سمجھ میں نہیں آتی۔ میں نے کہا بیماری کے بعض حصے بالکل ظاہر ہیں۔ جیسے کھانسی وہ خود کس طرح بنائی جاتی ہے۔ بات دراصل یہ ہے۔ کہ جب مومن ایک کام کرنے کا ارادہ کرے اپنی پوری طاقت سے کام لے۔ تو خدا کی نعمت اس کے لئے نازل ہوتی ہے۔ اور اس کو اتنی طاقت عطا کرتی ہے۔ جو دوسروں کو حاصل نہیں ہوتی۔ کیونکہ وہ یہ نہیں دیکھتا کہ میں کیا ہوں۔ اور مجھ میں کتنی طاقت ہے۔ بلکہ یہ دیکھتا ہے۔ کہ اس وقت خدا تعالیٰ کس قدر قربانی کا مطالبہ کرتا ہے۔ اور جب وہ اس کے لئے پورا عزم کر لیتا ہے۔ تو اس کے مطابق خدا تعالیٰ اس کی حالت بنا دیتا ہے۔

**رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی**

کو ہی ہم دیکھتے ہیں۔ آپ اپنے گھر میں ہیں۔ چار دیواری کے اندر میں بیشہ ہر میں ہیں۔ اس وقت مدینہ کے انصار آکر باری

باری آپ کے مکان پر پہرہ دیتے ہیں ایک دفعہ آپ نے بہت شور کی آواز سنی تو باہر تشریف لائے۔ اور پوچھا کیا ہے۔ انصار نے عرض کی ہم پہرہ دینے کے لئے آئے ہیں۔ اور ہتھیار بند ہو کر آئے ہیں۔ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر اپنی خوشنودی کا اظہار فرمایا۔ اس سے قبل جو پہرہ کے لئے آئے وہ ہتھیار بند ہو کر نہ آتے۔ پھر وہ بھی ہتھیار لانے لگے۔

اسی طرح بدر کے موقع پر صحابہ نے مجبور کر کے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو پیچھے بٹھا دیا۔ کہ آپ دعا کریں دشمن کا مقابلہ کرنا ہمارا کام ہے۔ اور یہ بات رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے قبول فرمائی۔ ایک اور موقع پر جبکہ ضرورت اور حاجت بہت زیادہ تھی۔ اور حالات بدتر تھے۔ سپاہی کم تھے۔ دشمن دور آ رہے تھے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے گھر میں نہیں بلکہ میدان جنگ میں تھے۔ مسلمان سپاہ بھاگ گئی تھی۔ اور صرف چند آدمی آپ کے پاس رہ گئے تھے۔ جبکہ چار ہزار تیرا ہزار آپ پر تیر برس رہے تھے۔ کہ صحابہ نے آپ کا گھوڑا روک لیا اور کہا کہ آپ پیچھے چلیں۔ اس وقت آپ نے فرمایا۔ گھوڑا چھوڑ دو۔ اور یہ کہتے ہوئے آگے بڑھے۔ انا اللہی لا کذب فی قدا کا نبی ہوں اور جھوٹا نہیں ہوں۔ کیا یہ

**عجیب بات**

نہیں۔ کہ ایک وقت تو شریعت اور قانون کی رو سے پہرہ ضروری قرار دیا جاتا ہے اور پسندیدگی کا اظہار کیا جاتا ہے۔ مگر دوسرے موقع پر وہی انسان اور عمل ظاہر کرتا ہے۔ کوئی کہہ سکتا ہے۔ کہ وہ میدان جنگ تھا۔ اور میدان جنگ میں پہرہ کا کیا سوال۔ مگر بدر بھی میدان جنگ ہی تھا۔ وہاں رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا کیا۔ لڑائی میں شریک ہونے کی بجائے الگ رہے۔ یہ کیوں اس لئے کہ

مدینہ کا موقع اور وہاں کے حالات ایسے تھے۔ جہاں مسلمانوں کا جمعہ مضبوط تھا۔ اور مومن آپ کی حفاظت کرنے کے لئے تیار تھے۔ وہاں آپ نے عام قانون استعمال کیا۔ کہ

**حفاظت کے لئے انتظام**

اور تدابیر کرو۔ پھر بدر کے موقع پر شیک میدان جنگ تھا۔ مگر آپ کے پاس ایسے سپاہی تھے۔ جو لڑ رہے تھے۔ اور جنہوں نے آپ سے عرض کی تھی۔ کہ آپ بیٹھے ہیں لیکن ہوازن کے مقابلہ پر اسلامی لشکر بھاگ چکا تھا۔ اور صرف بارہ آدمی آپ کے پاس رہ گئے تھے۔ تب وہ وقت آ گیا۔ جب اس بات کا رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم عملی ثبوت پیش کریں۔ کہ مسلمانوں نے مجھے تمہاری امداد کی پروا نہیں۔ اگر کوئی امداد کرتا ہے۔ تو ثواب حاصل کرے گا۔ ورنہ میں کیا ہی دشمنوں کا مقابلہ کروں گا۔ اس وقت

**عام قانون برتنے کا وقت**

نہ تھا۔ کیونکہ امن نہ تھا۔ اور یہ وقت خدا تعالیٰ کی نعمت کا نظارہ دکھانے کا تھا۔ یہ قومی حالات قبض کے ہوتے ہیں۔ اس وقت مسلمانوں کے اندر تزلزل پیدا ہو گیا۔ لشکر بھاگ گیا۔ اس وقت جو لوگ آپ کے ساتھ رہے۔ وہ کامل ایمان دے تھے۔ چنانچہ انہوں نے بہت اعلیٰ رتبے پائے۔ مثلاً حضرت ابو بکرؓ۔ حضرت عمرؓ۔ حضرت عثمانؓ وغیرہ عباسؓ اور بعض انصار بھی تھے۔ تو تو سوں پر بھی

**قبض اور بسط کی دونوں حالتیں**

آتی ہیں۔ اور افراد پر بھی مومن قبض کی حالت میں اور بھی زیادہ ایمان پر پختہ ہوتا۔ اور افلاص میں بڑھتا ہے۔ وہ بتا دیتا ہے۔ کہ سامان وہ اس لئے استعمال کرتا ہے۔ کہ خدا کا حکم ہے۔ اور پھر اپنے آپ کو خدا تعالیٰ

شہر ہذا سے ہر قسم کا مال مقوک اور ارازاں قیمتوں پر منگوا کر زیادہ منافع حاصل کیجئے۔ ہر قسم کے سامان کے ریٹ دریافت کرنے پر فوراً ارسال خدمت ہوں گے۔ **سید عبدالحی آف منصورہ** میڈیکس بندر روڈ کراچی HAYETKS Bunder Road Karachi

# ناک کے ڈاکٹروں کیلئے دس ہزار روپیہ انعام

ناک میں مسہ پیدا ہو گیا ہو۔ ناک سے چھچھڑے آتے ہوں۔ یا لمبا لمبا جھانکنا ہو۔ اکثر نزلہ یا زکام رہتا ہو۔ یا ناک سے پھوٹی ہو۔ ناک سے بدبو آتی ہو۔ یا سونگھنے کی قوت میں فتور آ گیا ہو۔ ناک اکثر بند رہتا ہو۔ یا چھینکے زیادہ آتی ہوں۔ ناک میں سوزش یا گلے میں مستقل خرابی رہتی ہو۔ ان تمام شکایات کیلئے ہماری کھانے کی ناک کی دوائی (رجسٹرڈ) نہایت جاودا اثر تیرہ ہفت ثابت ہو چکی ہے۔

ہم عرصہ دراز سے صرف ہی ایک ہی دوائی بیچنے کا بیو پارا کر رہے ہیں۔ اور ہماری دوائی ہندوستان کے ہر حصہ کے علاوہ سیام۔ ملائیا۔ نیوزی لینڈ۔ سماٹرا۔ عراق۔ افریقہ۔ انگلستان اور امریکہ وغیرہ دوسرے ملکوں میں بھی جاتی ہے۔

## صرف نمونہ کے طور پر چند خطوط

### انگلستان میں دھوم!

ایم۔ این ڈیرپر صاحب نیوکاسل آن ٹائٹ انگلستان۔  
"کئی دوستوں کی زبانی آپکی دوائی کی تعریف سنی ہے۔ خط دیکھتے ہی دو عدد شیشی بذریعہ دی۔ پنی ارسال فرمائیں۔ مہربانی ہوگی۔"

### "ہر جگہ تعریف کرونگا"

جناب بابولیکھ راج صاحب۔ اکاؤنٹنٹ پشاور۔  
"میں جہاں کہیں بھی ہو سکا۔ آپکی دوائی کی تعریف کرونگا تاکہ میری طرح دیگر اشخاص بھی فائدہ اٹھاویں۔"

### جزیرہ سماٹرا سے آواز

آر۔ لفٹیننٹ صاحب میڈان ڈلی۔ سماٹرا۔  
"پہلے ہی آپ سے یہ دوائی منگائی تھی۔ بہت اچھی ہے۔ خط ملتے ہی دس روپیہ کی اور ارسال فرمائیں۔ تاکید ہے۔"

### "آزمائے پڑھیک تری"

جناب ڈاکٹر ٹی ای کھورانہ صاحب احمد آباد گجرات کاٹھیاواڑ  
"میں نے ایک شیشی ناک کی دوائی کی بذریعہ وی پی منگائی تھی۔ آزمائے پڑھیک تری ہے۔ اب میرا ارادہ ہے کہ اس دوائی کو اپنی ہی مرضی پر فروخت کروں۔ بجائے اسکے کہ آپکی ایجنسیوں۔ اسواسطے مناسب نرخ تنقہ فروشی دیں۔ تاکہ مال اکٹھا منگوا یا جائے۔"

### "واقعی قابل قدر چیز ہے"

جناب لالہ گردھاری لال بی۔ ایک (رائز) رائے (ڈنڈ لاهور)  
"مکمل فائدہ ہوا۔ واقعی قابل قدر چیز ہے۔ میں آپکو اس پر مبارک باد دیتا ہوں۔ میں اپنے دوستوں۔ رشتہ داروں سے جو ناک کی کسی تھلیف میں مبتلا ہوں۔ یہ دوائی استعمال کرنے کیلئے پُر زور سفارش کرونگا۔"

## قیمت فی شیشی ایک روپیہ آٹھ آنہ

## ہماری گارنٹی!

چونکہ آج کل جھوٹی اشتہار بازی بہت ہو رہی ہے۔ اسلئے ہمارا عام اعلان ہے۔ کہ اگر کوئی ڈاکٹر یا حکیم ہماری زیر نگرانی سے مریضوں پر استعمال کر کے ثابت کرے۔ کہ یہ دوائی اصلی نہیں ہے۔ تو ہم اسے مبلغ دس ہزار روپیہ نقد انعام دیں گے۔

بھگتوں کی دوکان (ناک کی مشہور دوائی بیچنے والے) بھگت بل پنگ بھگت بازار دکان بھگت بازار جالندھر

کے حضور ڈال دیتا ہے۔ اس وقت اس کے لئے خدا تعالیٰ کی طرف سے تائید اور نعمت نازل ہوتی ہے۔

## حضرت خلیفہ اول رضی اللہ عنہ

قبض اور لبط کی ایک عجیب حالت کا ذکر فرمایا کرتے تھے۔ پہلی بیوی سے آپ کے ہاں ایک بچہ پیدا ہوا۔ جو آپ کو بہت پیارا تھا۔ اس وقت آپ اچھے عمدہ پر تھے۔ اس وقت تھی۔ اس بچہ کی بہت خاطر کی جاتی تھی۔ جب وہ کچھ بڑا ہوا۔ تو ایک دن اس نے کہا۔ گھوڑا لے دیں۔ میں اس پر سوار ہوا کرونگا۔ وہ کچھ بیمار تھا۔ آپ اسے دوائی دے کر مکان سے باہر آئے۔ اور ایک آدمی کو بلا کر سمجھا رہے تھے۔ کہ اس قسم کا گھوڑا خرید لاؤ۔ کہ ایک لڑکی اندر سے آئی۔ جس نے کہا۔ لڑکا فوت ہو گیا ہے۔ آپ نے جو دوائی اسے دی۔ اس سے اسے اٹھو آ گیا۔ اور اس کے ساتھ ہی اس کی جان نکل گئی۔ آپ فرماتے۔ اس وقت مجھے اتنا صدمہ ہوا۔ کہ دماغ کی حالت مستقل سی ہو گئی۔ اور جب نماز کا وقت آیا۔ غالباً منسوب کی نماز کا وقت تھا۔ کہ اس وقت طبیعت پر بڑا بوجھ تھا۔ کہ اتنی دُمائیں کیوں۔ مگر بچہ فوت ہو گیا۔ آخر جب نماز کے لئے کھڑا ہوا اور سورہ فاتحہ پڑھنے لگا۔ تو سخت قبض کی حالت تھی۔ میں نے سمجھا خدا تعالیٰ کہتا ہے  
الحمد لله رب العالمین کہو  
مگر میں کس مونہہ سے کہوں۔ ایک ہی بچہ تھا۔ وہ بھی مر گیا۔ ایسی حالت میں اگر میں الحمد لله کہونگا۔ تو یہ منافقت ہوگی۔ اس دیر سے میں خاموش کھڑا رہا۔ اور رفتہ رفتہ جیران۔ کہ یہ کیا ہو رہا ہے۔ اس کے بعد ایک دم زور سے میں نے الحمد لله رب العالمین کہو کہ سورہ فاتحہ پڑھنے شروع کر دی۔ نماز کے بعد مقتدیوں نے پوچھا آج کیا ہوا۔ پہلے تو آپ خاموش کھڑے رہے۔ پھر جھٹکا کے ساتھ سورہ فاتحہ پڑھی۔ اس پر آپ نے ان کو وہ کیفیت بتائی جس کی وجہ سے خاموش رہے۔ پھر فرمایا۔ آخر مجھے خیال آیا۔ نوز الدین غیب تھے کیا معلوم کہ یہ لڑکا بڑا ہو کر چور ہوتا۔ یا خربزی ہوتا۔ اس طرح تیرے لئے دکھ اور سنج کاموب

Digitized by Khilafat Library Rabwah

بتا۔ یہ خیال آتے ہی بے اختیار زبان سے الحمد للہ نکل گیا۔ تو موت بھی خدا تعالیٰ کا احسان ہی ہوتا ہے۔ تو قبض کی حالت کے تعلق مومن جب یہ سمجھتا ہے۔ کہ یہ بھی خدا تعالیٰ کی طرف سے نعمت ہے۔ تو وہ فی الواقعہ نعمت ہی بن جاتی ہے۔ میں تمہیں ایک مثال بتا رہا ہوں۔ مثلاً کبھی نہ کبھی ہر شخص سے یہ معاملہ پیش آیا ہو۔ مجھ سے بھی ایسا ہوا ہے بعض دفعہ ایک شخص کو کوئی چیز دیتے ہیں۔ اور پھر بتاتے ہیں کہ نکال کوڑے آؤ۔ مگر جلد بازی سے ادھر سے چیز دی جاتی ہے۔ اور ادھر لینے والا کہہ دیتا ہے جزاک اللہ آپ نے میرا بھی خیال رکھا۔ اس وقت کیا کسی کو جرأت ہو سکتی ہے۔ کہ کہے یہ تمہارے لئے نہیں بلکہ کسی اور کے لئے ہے۔ نہیں بلکہ اس وقت وہ چیز اسی کو دے دی جاتی ہے پھر جب یہ چھوٹی سے چھوٹی شرافت اور سخاوت جس سے تم کام لیتے ہو۔ کہ جو شخص کسی اور کی چیز کو اپنے لئے انعام سمجھتا ہے۔ تم اس کے لئے وہ انعام بنا دیتے ہو۔ تمہارے اندر موجود ہے تو کس طرح ممکن ہے کہ خدا تعالیٰ کسی پر ابتلا لائے۔ اور وہ اسے انعام سمجھے مگر خدا تعالیٰ اسے انعام نہ بنا دے۔ خدا تعالیٰ یہی فیصلہ کرے گا۔ کہ میرے اس بندے نے

### ابتلا کو انعام سمجھا

ہے۔ پھر میں کیوں نہ اسے انعام بنا دوں یہی نکتہ مولانا رومی نے اپنی مثنوی میں یوں بیان کیا ہے۔ کہ

ہر بلا کیوں تو م را حق دادہ است  
زیر آن گنج کرم بہادہ است  
زیر آن گنج کرم بہادہ است کہے ہی منے ہیں۔ کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو مصیبت آتی ہے۔ اس پر جب وہ الحمد للہ کہتا ہے تو خدا تعالیٰ اس موقع کو بھی اس کے لئے الحمد کا موقع بنا دیتا ہے۔ پس حقیقی ابتلا بھی انعامی بن جاتا ہے۔ بشرطیکہ اسے انعامی بنا لیا جائے۔ اور یہی چیز قوم کی ترقی کا موجب ہوتی ہے۔ بسط تو ہے ہی ترقی۔ خدا تعالیٰ

بھی فرماتا ہے۔ کہ روشنی میں منافق بھی چل پڑتے ہیں۔ پھر جب فتح ہوتی۔ تو منافق بھی کہتے ہیں حصہ دو۔ ہاں منزل ابتلا کے وقت ہوتا ہے۔ اگر انسان ابتلا کو انعام بنا لے۔ تو قدم آگے ہی آگے بڑھتا ہے۔ پس ہماری روحانی اور دنیاوی ترقی خدا تعالیٰ نے ہمارے اختیار میں رکھی ہے۔ ہم چاہیں تو اللہ تعالیٰ پر حسن ظنی کر کے اور نیک خیال کر کے کہ جو کچھ وہ کرتا ہے بہتر ہی کرتا ہے اگر خدا تعالیٰ کی صفات کو دو گویہ لفظ بے ادبی کا ہے۔ مگر چونکہ کوئی اور لفظ نہیں۔ اس لئے یہی استعمال کیا جاتا ہے۔ مجبور کر دیں۔ اور اپنے تعلق یہ یقین رکھیں کہ خدا تعالیٰ کے انعام حاصل کر سکتے ہیں۔ تو بڑے سے بڑا ابتلا بھی انعام بن سکتا ہے اور چاہیں تو بدظنی کریں۔ اور سزا چھوڑ انعام کو بھی سزا سمجھ لیں۔ اور پھر اس کے مستحق بن جائیں۔ اور جو خدا تعالیٰ پر یا اپنے نفس پر بدظنی کرتے ہیں۔ ان کے ساتھ سزا والا معاملہ ہی کیا جاتا ہے چنانچہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں۔ انا عند ظن عبیدی۔ کہ خدا تعالیٰ فرماتا ہے۔ جیسا کوئی بندہ میرے تعلق گمان کرتا ہے۔ میں اس کے لئے ویسا ہی بن جاتا ہوں۔ اگر تکلیف اور ابتلا کے وقت بھی مومن کہے خدا تعالیٰ کے لئے بڑا احسان ہے۔ اور اس نے مجھ پر کتنا بڑا احسان کیا ہے۔ تو خدا تعالیٰ فرشتوں کو حکم دیتا ہے۔ اس پر احسان ہی کر دیں اگر انسان انعام کو سزا سمجھ لے۔ تو پھر سزا ہی پاتا ہے۔ کیونکہ

### حسن ظنی آگے کو لے جاتی ہے

اور بدظنی پیچھے کو جو قومیں خدا تعالیٰ پر اور اپنے اوپر حسن ظنی کرتی ہیں۔ وہ آگے بڑھتی ہیں۔ اور بدظنی کرتی ہیں۔ وہ پیچھے ہٹتی ہیں چند ہی دن ہونے جرمی کے ڈکھڑے ہٹ کر تعلق میں ایک کتاب پڑھ رہا تھا جس کے کھنڈے والا ایک پر دقیر ہے اس نے یہ بتایا ہے۔ کہ جرمی قوم کو ذلت سے نکال کر کس طرح ہٹا ترقی

کی طرف لے گیا۔ اس نے کھا ہے۔ کہ جرمی یہ خیال کرنے لگ گئے تھے کہ چونکہ ہم جنگ میں مار گئے ہیں۔ اس لئے ہم وہ نہیں رجن کے تعلق کہا جاتا تھا۔ کہ بڑے بہادر اور جری ہیں۔ مگر ہٹنے آ کر کہا۔ میدان جنگ میں ہمیں کسی نے شکست نہیں دی۔ بلکہ یہودیوں وغیرہ کے

### ملک میں خرابی اور بغاوت

پیدا کرنے کی وجہ سے ہم ہمارے ہم اب بھی بہادر ہیں۔ اس سے نوجوانوں کے حوصلے بڑھ گئے۔ اور ان کے سینے تن گئے۔ یہ خیال پیدا ہونا تھا۔ کہ اس قوم نے سزا اٹھانا شروع کر دیا۔ اور جب اس نے سزا اٹھانا شروع کیا۔ تو فرانسسی اور انگریز نے سزا اٹھانا شروع کر دیا۔

جب میں نے یہ پڑھا تو کہا دیکھو کیا اعلیٰ فلسفہ ہے۔ مگر ہمارے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے تیرہ سو سال پہلے بیان فرما دیا تھا۔ کہ من قال هلك القوم فهو اهلكهم۔ کہ جس نے قوم کے اندر یہ خیال پیدا کیا۔ کہ

### قوم خراب ہو گئی

اس نے قوم کو تباہ کر دیا۔ کیوں اس نے بدظنی پیدا کی۔ خدا تعالیٰ کے تعلق کہ خدا تعالیٰ نے ہمیں چھوڑ دیا۔ اور بدظنی کی اپنے نفس کے تعلق کہ ہم خود خراب ہو گئے۔ ہماری اصلاح کی کوئی صورت نہیں۔

### جلسہ کا افتتاح

دعا کے ساتھ کرنے کے لئے کھڑا ہوا تھا۔ مگر میری باتوں نے تقریر کا رنگ اختیار کر لیا۔ آپ سب صاحبان کو معلوم ہونا چاہیے۔ کہ ہم اس لئے یہاں آتے ہیں۔ کہ یہ ظاہر کریں۔ اسے خدا ہم آپ پر حسن ظنی رکھتے ہیں۔ اور پوری طرح یقین رکھتے ہیں۔ کہ جس مقصد کے لئے آپ نے ہمیں کھڑا

کیا ہے۔ وہ پورا ہو کر رہے گا۔ گویا ہم یہاں کسی قسم کی مایوسی کے اظہار کے لئے نہیں بلکہ اس لئے آتے ہیں۔ کہ یقین اور ایمان کا اظہار کریں۔ اور خدا تعالیٰ سے کہیں۔ کہ

### ہمیں تیرے وعدوں پر پورا پورا یقین ہے

اور ہم تیری آواز پر لبیک کہتے ہوئے یہاں آئے ہیں۔ یہاں جو تقریریں کی جائیں۔ ان میں بھی یہی بات مد نظر ہونی چاہیے۔ اور اپنے بڑبڑات سے بھی یہی ظاہر کرنا چاہیے۔ کوئی احمق ہی خیال کر سکتا ہے۔ کہ خدا تعالیٰ پر بدظنی بھی کرے۔ اور وہ اسے ترقی اور عروج کی طرف لے جائے۔ یا

### اپنے نفس پر بدظنی

کرے۔ اور پھر نیک بن جائے۔ اگر کوئی پاگل اپنے آپ کو کتا سمجھے تو وہ تقریر کرنے کھڑا نہیں ہو جائیگا۔

## سر سرب نظیر

اس سر سرب کا نسخہ ہمیں دو افغانہ کے سرپرست اعلیٰ سے دستیاب ہوا ہے اور مہینوں کی محنت سے تیار ہوا ہے۔ یہ سر سرب کیا ہے۔ ایک سر چشمہ نور ہے۔ اور آنکھوں کی قوتوں کا محافظ ہے۔ نظر کی کمزوری خواہ عمر کے کسی حصہ میں ہو دور کرتا ہے۔ آنکھوں میں جالا پڑ گیا جو پانی بہتا ہے۔ یہ سر سرب گڑھل تو اس کے فوائد بھر دے کے قابل ہیں۔ پس طالب علموں جو انوں اور بڑھوں کے لئے ہمارا مشورہ ہی ہے۔ کہ آنکھوں کی حفاظت کرنی ہے تو اس سر سرب سے فائدہ اٹھائیں۔

قیمت فی تولد دو روپے علیہ سالانہ کے لئے ایک روپیہ تولد۔ قادیان میں دیک یونانی دو افغانہ کی دوکان سے مل سکیگا۔

### میجر ویدکٹ یونانی دو افغانہ کی

بلکہ مجھوں بھوں کرنے لگیگا۔ اور اگر کوئی پاگل اپنے آپ کو نبی سمجھے۔ تو وہ مذہب کے متعلق باتیں بیان کرے گا۔ تم لوگ اگر اپنے آپ کو انسان اور روحانی آدمی سمجھو گے اور پھر جو باتیں کرو گے۔ وہ اگر نقلی بھی ہوں گی۔ تو خدا تعالیٰ ان کو اصلی بنا دیگا۔

حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا ہے:-

نماز کیا ہے۔ نقل ہے۔ اپنے اندر خشوع خضوع پیدا کرنے کی۔ نماز میں انسان اس قسم کی حرکات کرتا ہے۔ جو ایک مضطرب کرتا ہے اور اخلاص سے اگر نقل بھی جائے تو خدا تعالیٰ اسے اصل بنا دیتا ہے۔

پس یہ کوشش ہوتی چاہئے۔ کہ اس جگہ کے موقع پر دل کو اس یقین اور ذوق کی تک چڑھایا جائے جس کے پیدا کرنے کیلئے خدا تعالیٰ نے حضرت مسیح موعود علیہ السلام کو معیوت فرمایا ہے۔ اور جس کے لئے ہمیں یہاں جمع ہونے کا حکم دیا ہے۔

دیکھو کہ میں تمام دنیا کے مسلمان جمع ہونے ہیں۔ کیوں؟ اس لئے کہ وہاں حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنا ایک بچہ چھوڑا تھا۔ وہاں بچہ نہ تھا۔ بے آب دگیا۔ جگہ تھی۔ ایک مشکیزہ پانی کا اور ایک تمبلی کھجور کی رکھ کر جب حضرت ابراہیم علیہ السلام وہاں سے چلے۔ تو رقت کی وجہ سے یہ حالت تھی کہ بول بھی نہ سکتے تھے حضرت ہاجرہ نے پوچھا آپ ہمیں یہاں چھوڑے جاتے ہیں۔ تو کوئی جواب نہ دے سکے۔ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں۔ آپ منہ مکہ کی طرف کر کے اٹھے پاؤں چلئے اور ان کی طرف دیکھتے جاتے۔ وہاں کوئی سامان نہ تھا۔ آخر حضرت ہاجرہ نے پوچھا کیا خدا کے حکم سے چھوڑ رہے ہیں۔ رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے ہیں۔ تب بھی ان سے کوئی جواب نہ دیا گیا۔ بلکہ آپ نے آسمان کی طرف سر اٹھا دیا۔ جس کے معنی یہ تھے۔ کہ خدا کے حکم سے ہی چھوڑ رہا ہوں۔ تب حضرت ہاجرہ نے کہا۔ اذیلاً یضیعنا اگر خدا نے یہ حکم دیا ہے۔ تو وہ خود ہماری حفاظت کرے گا۔

دیکھو کجا وہ جنگل بے آب دگیا اور کجا یہ حالت کہ سالانہ دنیا بھر کے لوگ وہاں

جاتے ہیں۔ اور لبیک اللہ لبیک کہہ کر ظاہر کرتے ہیں۔ کہ ہم حضرت اسمعیل کی جگہ حاضر ہو گئے اور حضرت ابراہیم اور حضرت اسمعیل کی خدمت کیلئے موجود ہیں۔ پھر اس مقام پر جا کر یہ لگتا ہے کہ ہم کس طرح کی قربانیاں خدا تعالیٰ چاہتا ہے اور سمجھتے ہیں۔ کہ یہ خیال کرنا۔ کہ

**خدا تعالیٰ کی راہ میں قربانی**  
کرنے سے انسان تباہ ہو جاتا ہے۔ خدا تعالیٰ نے پرکھتی بڑی بظنی ہے۔ کیا خدا تعالیٰ نے حضرت اسمعیل علیہ السلام کو تباہ ہونے دیا اگر نہیں تو اور جو کوئی اس کی راہ میں قربانی کرے گا۔ وہ بھی تباہ نہ ہوگا۔ بلکہ ہمیشہ کیلئے زندہ ہو جائے گا۔ حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے اس جگہ کے متعلق فرمایا ہے۔ کہ یہ میں نے مقرر نہیں کیا۔ بلکہ خدا تعالیٰ کا مقرر کر دہ

ہے۔ اور جو شخص یہاں آکر دیکھتا ہے۔ کہ پہلے کیا حالت تھی اور اب کیا ہے۔ وہ خوب اچھی طرح سمجھ سکتا ہے۔ کہ خدا تعالیٰ کی آواز پر کھڑے ہونے والے کبھی ناکام نہیں ہو سکتے۔ کجا وہ وقت کہ بشارت کے ایک ملا نے کہا میں نے اس (حضرت مسیح موعود علیہ السلام) کو اونچا کیا ہے۔ اور میں ہی اسے گرا دوں گا۔ اور کجا یہ حالت۔ کہ آج اس کی روح بھی آکر دیکھتی ہوگی۔ تو حیران ہوتی ہوگی کہ میں نے کیا کہا۔ اور خدا نے کیا کیا۔

عرض یہاں کی ہر چیز بلکہ وہ ہرزہ جو مکہ میں جانتے کہتا ہے کہ دیکھو خدا تعالیٰ نے کس شان سے اپنے وعدے پورے کئے اور خدا کس طرح اپنی راہ میں قربانی کرنے والوں کی مدد اور نصرت کرتا ہے۔ آپ لوگوں کو یہاں ہر سال جمع کرنے کی یہ عرض ہے۔ کہ خدا تعالیٰ نے کھائے کہ تم چھوٹی چھوٹی چیزوں پر تسلی نہ پاؤ۔ بلکہ یہ دیکھو کہ خدا کے حضور تمہارے لئے کتنے بڑے درجات ہیں۔ خدا تعالیٰ کہتا ہے دیکھو میں نے غلام احمد کو کیا کھڑا کیا پھر اسے کتنی ترقی دی۔ اگر تم بھی خدا کے فضول کی امید رکھو۔ اس پر بظنی نہ کرو نہ اپنے نفس کے متعلق تو خدا تم کو دوسرا غلام احمد بنا دیگا۔ خدا کے نبی دنیا میں اس لئے آتے ہیں کہ لوگ ان کے نقش قدم پر چلیں۔ اور وہی برکت حاصل کریں۔

پس خدا تعالیٰ نے یہ جگہ اس لئے مقرر کیا

ہے۔ کہ تا تم پر ثابت کرے۔ کہ خدا کے وعدے ہمیشہ سچے ہوتے ہیں اور خدا تعالیٰ کیلئے قربانی کرنے والے مرتے نہیں۔ بلکہ زندہ رکھے جاتے ہیں۔ بلکہ قربانی کے بندہ اور زیادہ ترقی کرتا ہے۔ خدا تعالیٰ کی راہ میں قربانی کرنے والے کی مثال اس بچہ کی ہوتی ہے۔ جو ماں سے کہتا ہے۔ میں مرنے ہوں اور ماں کہتی ہے۔ تم نہ مرو۔ خدا تعالیٰ ماں سے بہت زیادہ محبت اپنے بندوں سے کرتا ہے۔ اس لئے جب وہ اس کی خاطر موت قبول کرتے ہیں۔ تو وہ انہیں زندہ رکھتا ہے۔ اس رنگ میں احباب کو اس جگہ سے فائدہ اٹھانا چاہئے پس میں اللہ تعالیٰ سے دعا کرتا ہوں۔ کہ وہ مجھے بھی توفیق دے۔ اور آپ سب لوگوں کو بھی کہ ہم خدا تعالیٰ پر کامل حسن ظنی کریں۔ زیادہ سے زیادہ اپنے نفس پر حسن ظنی کریں اپنے نفس کی حقیقت کو سمجھیں۔ اور ان طاقتوں کو استعمال

کرنے کی توفیق دے جو خدا کی ایجاد تھی یہاں اس اخلاص کی توفیق دے جس کے ماتحت اس کے حضور قربانی قبول کی جاتی ہے۔ وہ اپنی محبت کی راہوں پر چلنے کی توفیق دے۔ ہماری ہر گھڑی کو اخلاص اور ایمان سے دالینہ رکھے۔ ہمارے دلوں و دماغوں اور ذہنوں میں نور پیدا کرے۔ ہمارے دامن بائیں آگے پیچھے اور پیچھے اندر باہر نور ہی نور ہو۔ ہمارا اولادوں کی اور ان کی اولادوں کی غفلتوں اور سستیوں کو دور کرے۔ وہ تمام نقائص جو دین کی ترقی میں روک ہوں۔ یا دنیا کی ترقی میں ان کو دور کرے۔ ہم اپنا سچا خادم بنالے۔ تاکہ ہم اس تعلیم کو دنیا میں قائم کر سکیں۔ جو حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے ذریعہ خدا تعالیٰ قائم کرنا چاہتا ہے ساڑھے دس بجے یہ تقریر ختم ہوئی اس کے بعد حضور نے دعا فرمائی۔ اور اس تشریف

**رشتہ درکاشی**  
خان صاحب شیخ عبدالعلیم ریٹائرڈ چیف سینئر انسپکٹر کے لڑکے جن کی عمر تقریباً تین سال ہے۔ انٹر میڈیٹ پاس اور مبلغ ایک سو روپیہ ماہوار پر ڈاک خانہ بنارس میں ملازم ہیں۔ اور مخلص احمدی ہیں۔ ان کی اہلیہ کا انتقال ہو گیا ہے۔ اب دوسری شادی کا ارادہ ہے۔ خواہشمند احباب خان صاحب کے ساتھ بنارس کنٹ محلہ ندیر کے پتہ پر خط و کتابت کریں۔

اس کے رکھنے کیلئے لائسنس کی ضرورت نہیں



**جرنی پستول**  
یہ پستول جس کی تصویر یاد پر دکھائی گئی ہے۔ شکل و صورت میں اصلی پستول کے مانند ہے۔ یہ بخوبی کوٹ کی جیب میں رکھا جاسکتا ہے۔ چور ڈاکو۔ خونخوار جانور تو اس کا شکل دیکھ کر ہی بھاگ جاتے ہیں۔ بوقت ضرورت حفاظت خود کیلئے نہایت اعلیٰ چیز ہے۔ اس کی میگزین میں ۱۰ عدد شاٹ بھرے جاسکتے ہیں۔ جو کہ یکے بعد دیگرے چلائے جاسکتے ہیں۔ یعنی آٹو میٹک پستول ہے۔ اس کے رکھنے کے لئے کسی قسم کے لائسنس کی ضرورت نہیں پڑتی۔ قیمت فی پستول بمبے شاٹ بچہ علاوہ محصول ڈاک۔ فالتو شاٹ بیکھد کیلئے صرف ایک روپیہ (نوٹ) ہمارے یہاں سے لاہور امرتسر پٹھانکوٹ۔ دہلی پٹالہ وغیرہ وغیرہ کے تمام بیوپاری مال منگوا کر زیادہ قیمت پر اخبارات میں استہنار دیکر فروخت کر رہے ہیں۔ اور اگر کم نرخ دیکر آرڈر حاصل کرتے ہیں تو ہلکی کوٹھی کا مال روانہ کر کے خریداروں کو دھوکہ دیتے ہیں۔ ایسے چالاکوں سے ہوشیار رہیں۔ بلکہ ہماری فرم سے براہ راست مال منگوا کر فائدہ اٹھائیں۔ المشہر ایچ۔ آر۔ ایبٹ کو۔ کراچی صدر

**کیا آپ کو اپنے بچوں کی محبت**  
 اگر اس کا جواب اثبات میں ہے تو آپ کا فرض ہے کہ ان کی بہتری - بھلائی اور بہبود کے لئے جن سے ان کے ایمان میں خللی اور دین میں مضبوطی اور انجام خیر ہو۔ تو ان کو سلسلہ کتب اسلام مصنفہ چوہدری محمد شریف صاحب مولوی قاضی مبلغ سلسلہ عالیہ احمدیہ منظور شدہ نظارت تالیف و تصنیف بمقتل عام اور بیچ پندیدہ ہے پڑھائیں کیونکہ اس سلسلہ کتب میں اسلامی مسائل کے علاوہ اسلامی تاریخ بھی شامل ہے۔ اور سلسلہ عالیہ احمدیہ کے خصوصی مسائل بھی ساتھ ساتھ ایمان کے لئے ہیں۔ قیمت مکمل رٹ بے جلد ایک روپیہ اور مجلہ سیٹ کی قیمت ایک روپیہ دو آنے ان کے علاوہ قرآن مجید ترجمہ جہاں نظر روشن علی عثمان مرحوم تین روپیہ اور چار روپیہ سیرۃ النبی از حضرت خلیفۃ المسیح الثانی ایدہ اللہ سیرۃ المہدی حضرت مرزا بشیر احمد صاحب ایملے علیہ تحقیق پور قادیان احمدیہ کے لغو خطاں چھوڑ کر جدید اور صحیح نسخے لکھنے کا پتہ ہے محمد عثمان اللہ تاجری صاحب بازار متعلق شکر بیک جدید شاپ قادیان

انجن احمدیہ بہت پور۔ نشان انگوٹھا  
 گواہ شد۔ غلام رسول سکریٹری

انجن احمدیہ بہت پور۔ نشان انگوٹھا  
 گواہ شد۔ غلام رسول سکریٹری

**و وصیت**  
 منگہ عائشہ بیوہ والدہ  
 میاں عزیز دین قوم

Digitized by Khilafat Library Rabwah

**ایک مکان برائے فروخت**  
 محلہ دار البرکات میں ایک مکان جس کی دس مرلے زمین ہے اور اس میں مرلے میں دو فٹ بھرتی ہے۔ اور دو کمرے ہیں۔ ایک کمرہ ۱۲x۱۲ اور دوسرا کمرہ ۱۲x۱۲ ایک با درجی خانہ ۴x۴ فٹ ایک نلکہ ہے۔ اور باقی لم مرلے زمین میں خوب اچھا باغیچہ ہے۔ برائے فروخت ہے۔ خواہشمند اجاب ملک محمد طفیل صاحب سے خط و کتابت کریں۔

حجام عمر ۵۰ سال تاریخ بیعت ۱۹۱۲ء مکان بہت پور ڈاک خانہ کیریاں ضلع ہوشیار پور بقا تھی موش دو اس بلا جہز و کراہ آج بتاؤں  
 ۱۱/۴ حسب ذیل وصیت کرتی ہوں۔  
 میری وفات کے وقت جس قدر میری جائیداد ہو اس کے بے حصہ کی مالک صدر انجن احمدیہ قادیان ہوگی۔  
 اگر میں اپنی زندگی میں کوئی رقم یا کوئی جائیداد خزانہ صدر انجن احمدیہ میں ہمد وصیت داخل یا حوالہ کر کے رسید حاصل کروں تو ایسی رقم یا ایسی جائیداد کی قیمت حصہ وصیت کردہ سے منہا کر دی جائے گی۔ میری بیوہ جانہ اد حسب ذیل ہے۔ دو دیگر قیمتی - ۸۰/- روپے دیگر متفرق سامان قیمتی - ۲۰/- روپے۔ کل میزان ۷۰/-  
 ایک صد روپیہ  
 العبدہ عائشہ بی بی والدہ میاں عزیز دین نشان انگوٹھا۔  
 گواہ شد۔ چوہدری کمال الدین پرنڈیہ

**ضرورت مند**  
 ایک درست کے لئے جن کے ہاں پہلی بیوی سے کوئی اولاد نہیں۔ کنوارا رشتہ درکار ہے۔ بمش ہر - ۷۰ روپے  
 صدر انجن احمدیہ کے مستقل کارکن اور سرمد علی ارغنی کے بھی مالک ہیں۔ قوم جٹ عمر ۳۰ سال رہائش قادیان میں ہے۔ خواہشمند اجاب ذیل کے پتہ پر خط و کتابت کریں۔  
**ج۔ معرفت ایڈیٹر صاحب افضل قادیان**

**دیپتہ اسٹیج میں عالی شان بلڈنگ خریدیے**  
 ایک کوٹھی نمائندہ اور نہایت اعلیٰ ڈیزائن کی بلڈنگ متصل نور ہسپتال ب طرف جنوب قابل فروخت ہے۔ ۲۵ تا ۳۰ سہ ماہی سودا ہو سکتا ہے۔ فروختی پر دس فیصدی بیجانہ ادا کرنا ہوگا۔ خط و کتابت معرفت ایڈیٹر صاحب ٹریڈنگ قادیان

**صلح امرت سر**  
 اراضی واقعہ موضع حمرہ۔ ۵۰ مرلے کنال ہم مرلہ تحصیل و صلح امرت سر  
**صلح ڈیرہ غازی خان**  
 اراضی ۱۰ مرلے چابی نہری تحصیل جام پور صلح ڈیرہ غازی خان  
**صلح لائل پور**  
 اراضی ۱۰ مرلے کنال نہری واقعہ جاک تحصیل سمندری صلح لائل پور  
 اراضی ۱۰ مرلے کنال نہری واقعہ گوکو داں صلح لائل پور  
 اراضی ۱۰ مرلے کنال نہری واقعہ محمد آباد۔ تحصیل ٹوبہ ٹیک سنگھ صلح لائل پور  
**صلح ہوشیار پور**  
 اراضی ۱۰ مرلے کنال باہانی واقعہ موضع بھوگلا نہ صلح ہوشیار پور  
**صلح لدھیانہ**  
 اراضی زرعی ۱۰ کنال واقعہ موضع ہسیران صلح لدھیانہ  
**صلح سیالکوٹ**  
 اراضی زرعی ۱۰ کنال واقعہ موضع رائے پور صلح سیالکوٹ  
 اراضی زرعی ۱۰ کنال واقعہ موضع تلونڈی عثمانیت خان صلح سیالکوٹ  
 مندرجہ بالا جائیدادوں کے تفصیلی حالات اور خرید کرنے کا فیصلہ صدر انجن احمدیہ قادیان کے مختار عام منشی محمد الدین صاحب سے دفتر جائیداد میں مل کر کیا جاسکتا ہے۔  
 دفتر جائیداد کا پتہ متصل مسجد اقصیٰ ہے۔

**جائیداد خریدنے والوں کیلئے نہری موقع**  
 صدر انجن احمدیہ قادیان نے اشاعت اسلام کے لئے بعض اہم ضروریات کے پیش نظر بعض جائیدادوں کو فروخت کرنے کا فیصلہ کیا ہے۔ جن میں سے بعض قادیان میں ہیں۔ اور بعض دیگر مقامات پر واقع ہیں۔ سلسلہ کا در در کھنے والے دستوں سے خاص طور پر عرض ہے کہ جو جائیداد وہ خود خرید سکتے ہوں۔ خود خریدیں۔ اور اگر وہ خود نہ خرید سکتے ہوں تو ضرورت مند دستوں کو خریدنے کی ترغیب فرمائیں۔ تفصیل جائیداد حسب ذیل ہے۔  
**محلہ دار البرکات قادیان**  
 ۱۵-۱۶ قطعہ ایک ایک کنال کے جن کے دونوں طرف رستے چھوٹے گئے ہیں قابل فروخت ہیں۔ یہ قطعہ ریلوے سٹیشن کے قریب اور مکان بنانے کے لحاظ سے بہت باموقع اور قیمتی ہے۔  
**محلہ دارالرحمت قادیان**  
 (۲) میں ایک چھوٹا سا مکان موسومہ بہ مبارک علی والدہ جو صدر انجن کے پاس فقار میں ہے۔  
**اندرون قصبہ قادیان**  
 (۱) ایک مکان موسومہ وزیرخان والدہ جو صدر انجن کے پاس مہار میں رہن ہے  
 (۲) ایک بہت بڑا مکان جس میں بظن سرک ۶ دوکانیں۔ اور اس میں ۳ مکان الگ ہیں۔ سب کے بیٹھیاں ہیں۔ ان مکانوں کے درمیان کٹواں ہے۔ بوجہ اند ضرورت سے، علاوہ اور عکس رعایتی شرح پر فروخت کر دینے کی تجویز ہے۔  
**صلح گجرات**  
 ۱۰ مرلے کنال اراضی نہری واقعہ موضع سوہا داد۔ تحصیل بھالیہ۔ صلح گجرات

**ناظم جائیداد صدر انجن احمدیہ قادیان**



# یا قوتی گولیاں

(رجسٹرڈ) یہ گولیاں حضرت مولانا مولوی حکیم نور الدین صاحب شاہی طبیب ریاست جموں کشمیر و خلیفۃ المسیح الاول کا خاص نسخہ ہے۔ جو نہایت توجہ اور دیانتداری سے بنایا جاتا ہے۔ چونکہ اس کے اجزاء نہایت صحیح اور قیمتی ہیں۔ مثلاً مشک عنبر۔ مردارید یا قوت وغیرہ سے مرکب ہیں۔ اس لئے یہ گولیاں نہایت زود اثر اور مفید ثابت ہو رہی ہیں۔ اور باوجود اس کے کہ بہت تھوڑا عرصہ ہوا۔ کہ یہ پبلک کے سامنے آئی ہیں۔ لیکن بکثرت سرٹیفکیٹ ہمارے پاس موصول ہو رہے ہیں۔ کہ یہ گولیاں واقعی ایک نادر تحفہ ہیں۔ اور نہایت مفید ثابت ہو رہی ہیں۔ یہ گولیاں تمام اعضاء کو تقویت دینے کے علاوہ مادہ تولید بکثرت پیدا کرتی ہیں۔ اور ان تمام امراض کے لئے مفید ہیں۔ جو دل و دماغ و اعضاء ریسہ سے تعلق رکھتی ہیں۔ یا وجود ان ادھات کے پچاس سنہری گولیوں کی قیمت صرف پانچ روپیہ ہے۔

**نوٹ:-** امراض زنانہ مثلاً درمکریسیان الرحم وغیرہ میں بھی بجد مفید ثابت ہو رہی ہیں۔ یا قوتی گولیوں کے ہمراہ اکیس مالش کا استعمال نہایت ہی مفید ہو سکتا ہے۔ یہ اکیس مالش بالکل بے ضرر ہے۔ اور ہر موسم میں استعمال ایک روپیہ (علا)

**شہادت نمبر ۲** ایڈیٹر صاحب اخبار سالار مبینی کہتے ہیں:- بٹالہ منسلع گورداسپور کی ایک نہایت مستند فرم نے "یا قوتی گولیاں" کی ایک شیشی بخرض ریویو ہمارے پاس بھیجی ہے ہم نے اس کو اپنے عزیز دوستوں میں سے ایک کو استعمال کرایا ہے۔

انہوں نے استعمال کے بعد یہ بتایا کہ یہ گولیاں دل اور دماغ کو تقویت دیتی ہیں۔ اور ہر قسم کی مردانہ کمزوریوں کو دور کرتی ہیں۔ کھانے میں خوش ذائقہ ہیں۔ کسنوری عینہ اور موتی یا قوت وغیرہ اجزاء سے تیار کی جاتی ہیں۔ ہم موصوف کو ایسی دوائی کے تیار کرنے پر قابل مبارکباد خیال کرتے ہیں۔ اکثر اشتہار ہی دوائیں فروخت کرنے والی فرموں نے سچائی کا بھی خاتمہ کر دیا ہے۔ ہم اپنے ناظرین کو یقین دلاتے ہیں۔ کہ یا قوتی گولیاں ایک نادر دوائی ہے۔ منجھریا قوتی گولیاں بٹالہ منسلع گورداسپور سے طلب کریں۔ قیمت پانچ روپیہ علاوہ محصلہ لڈاک۔ ایڈیٹر اخبار سالار مبینی

**شہادت نمبر ۲** میں چونکہ عرصہ دو سال سے مرض ذیابیطس سے بیمار تھا۔ اس بیماری کی وجہ سے مجھے ایسی کمزوری لاحق تھی۔ کہ میں دیر تک کام نہیں کر سکتا تھا۔ اور دماغی محنت سے مجھ پر بہت بُرا اثر پڑتا تھا۔ گذشتہ ماہ میں مجھے منجھریا صاحب یا قوتی گولیوں نے توجہ دلائی کہ میں ان کی گولیاں استعمال کروں تو مجھ ان سے فائدہ ہوگا۔ چنانچہ میں نے وہ گولیاں استعمال کیں۔ اور میں اب پورے وثوق سے کہہ سکتا ہوں۔ کہ یہ گولیاں واقعی مفید ہیں۔ دماغی کام کرنے والے لوگوں کو اور کمزور اعضاء کے مریضوں کو ان گولیوں سے فائدہ اٹھانا چاہیے۔ اس لئے میں ان کی خواہش کے بغیر اخبار الحکمہ میں یہ شہادت شائع کر کے خوشی محسوس کرتا ہوں۔

محمد احمد عرفانی ایڈیٹر الحکمہ  
نوٹ:- جو احباب ان گولیوں کو خریدنا چاہیں۔ وہ منجھریا صاحب یا قوتی گولیاں محلہ دارالفضل قادیان سے پانچ روپیہ (حصہ) میں منگوا سکتے ہیں۔

## منجھریا قوتی گولیاں بٹالہ محلہ دارالفضل قادیان منسلع گورداسپور

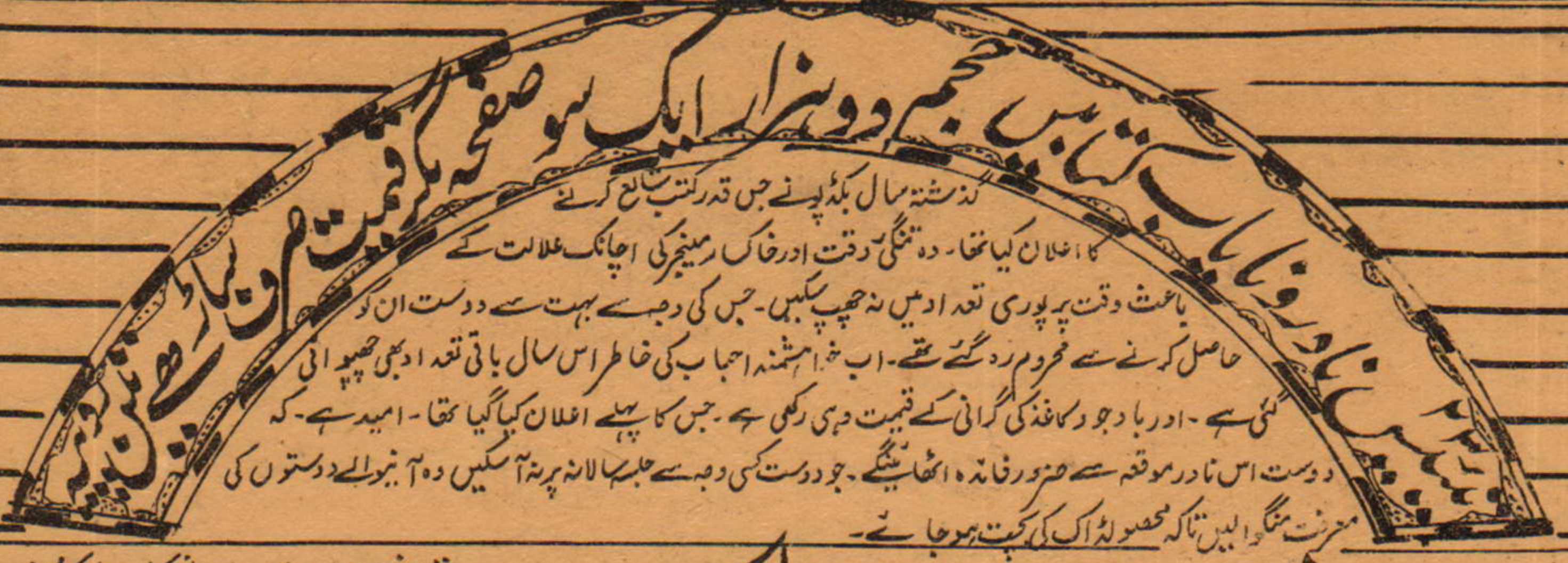
## ایک لفظی معرکہ دارالادینی و علمی تحفہ

# اصح الکتب بعد کتاب اللہ بخاری شریف کا اگر ان یا یہ ترجمہ و تفسیر

یہ مکرمی و محترمی جناب سید زین العابدین ولی اللہ شاہ صاحب کی ساہا سال کی جاں گس محنت کا شیریں ثمر ہے۔ جو آپ نے سیدنا حضرت امیر المؤمنین علیہ السلام کے ارشاد اور صیغہ تالیف و تصنیف کے اعزاز میں رکن کی حیثیت سے مکمل کیا ہے۔ بخاری شریف کے اس ترجمہ اور تفسیر کی خوبیاں تو پڑھنے سے ہی معلوم ہوں گی۔ مگر اس جگہ ہم اتنا بتلادینا چاہتے ہیں۔ کہ اس بلند پایہ کتاب کے جس قدر تراجم اور تفسیریں آج تک شائع ہو چکی ہیں۔ ان سے یہ ہر جہت اور لحاظ سے قابل تعریف اور ممتاز درجہ رکھتی ہے۔ اس کا حجم تقریباً تین ہزار صفحہ ہوگا۔ اور دستوں کی سہولیت کی خاطر یہ چند حصوں میں شائع ہوگا۔ چنانچہ اس دفعہ جلسہ سالانہ پر اس کا پہلا پارہ شائع کیا جا رہا ہے۔ جس کا حجم سواد سو صفحہ کے قریب ہوگا۔

سائز ۱۱x۱۱ کا غرض عمود لکھائی اعلیٰ چھپائی دیدہ زیب صفحہ کے پہلے عربی متن بالمقابل کالم میں ترجمہ ذیل میں تفسیر اور حل اشکال۔ تفسیر ایسی سادہ اور آسان عبارت میں کی گئی ہے۔ کہ معمولی لیاقت کا آدمی بھی آسانی کے ساتھ کتاب کے مطالب سے واقف ہو سکتا ہے۔ ہمیں امید ہے کہ دوست اس درجے پہا کی خاطر خواہ قدر کریں گے۔ اور نہ صرف اسے خود پڑھیں گے۔ بلکہ اپنے اہل و عیال کو بھی پڑھوائیں گے۔ کہ حقیقت میں یہی وہ کتاب ہے۔ جو بعد کتاب اللہ ہر کلمہ کو کیلئے رشد و ہدایت کا ذریعہ ہے۔ اس کے پڑھنے سے جہاں اسلامی مسائل سے واقفیت ہوگی۔ وہاں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے واقعات زندگی۔ پاکیزہ سیرت اور بے مثل اخلاق کا بھی علم ہوگا۔ اور ان کے علاوہ اسلام کی خوبیاں اسلامی عقائد کی برتری اور فوقیت بھی معلوم ہوگی۔ جو دوست اس نادر و لاجواب کتاب کو حرز جان بنانا چاہتے ہیں۔ انہیں اعلان ہذا پڑھتے ہی ہمارے پاس اطلاع بھیج دینی چاہیے۔ کہ وہ اس کے مستقل خریدار بنتے ہیں۔ اور جو دوست جلسہ سالانہ پر تشریف لائیں۔ وہ تک ڈپو میں تشریف لاکر اسے خریدیں۔ اور آئندہ کے لئے باقی حصہ کتاب کی خریداری کے لئے نام لکھوادیں۔ یا وجود لکھائی چھپائی کاغذ اور دستوں صفحات کے قیمت بہت کم رکھی جائے گی۔ تاکہ ہر ایک امیر و غریب آسانی کے ساتھ خرید سکے۔ قیمت کا اعلان بعد میں کیا جائے گا۔

فکس۔ ملک فضل حسین منجھریا ڈپو تالیف و اشاعت قادیان



گذشتہ سال بکد پونے جس قدر کتابیں کرائی گئیں  
 کا اعلان کیا تھا۔ وہ تنگی وقت اور خاک رسیدگی کی اچانک طغیانی کے  
 باعث وقت پر پوری نقد اد میں نہ چھپ سکیں۔ جس کی وجہ سے بہت سے دوست ان کو  
 حاصل کرنے سے محروم رہ گئے تھے۔ اب خواہشمندہ احباب کی خاطر اس سال باقی نقد اد بھی چھپوانی  
 لگی ہے۔ اور باوجود کافی گرانی کے قیمت جی رکھی ہے۔ جس کا پہلے اعلان کیا گیا تھا۔ امید ہے۔ کہ  
 دوست اس نادر موقع سے ضرور فائدہ اٹھائیں گے۔ جو دست کسی وجہ سے جہاں لاندہ پر نہ آسکیں وہ آئیو الے دستوں کی  
 معرفت منگوائیں تاکہ محصولہ اک کی قیمت ہو جائے۔

## ملفوظات حضرت مسیح موعود علیہ السلام

جلد اول  
 اس مجموعہ ملفوظات میں دستوں کو ہر قسم کے دلائل میں گئے۔ جن میں حضرت اقدس کے  
 دعویٰ مسیحیت کے دلائل کے علاوہ مختلف موقعوں پر مختلف استدلال اور خیالات کے  
 لوگوں کو مخاطب کرتے ہوئے جو حضور انور نے حقائق و معارف بیان فرمائے وہ بھی پڑھنے کو  
 نہیں گئے جو پڑھنے والوں کے دل و دماغ کو روشن کر دیں گے۔ پس اس مجموعہ حقائق کو نہ  
 صرف خود پڑھنا چاہیے۔ بلکہ اپنے اہل و عیال کو بھی پڑھوانا چاہیے۔ بلکہ جامعین اپنے اپنے  
 ہاں اس کا درس دیا کریں اور باوجود دیکھ کاغذ اچھا متوسط درجہ کا۔ لکھائی چھپائی اعلیٰ حجم  
 ۲۶۰ صفحہ سا ستر بڑا۔ مگر اس پر بھی قیمت برائے نام یعنی قسم دوم غیر جلد ۱۳ بجلہ ایک  
 روپیہ قسم اول پر غیر جلد ۱۳

## ذکر حبیب

یہ حضرت قبلہ مفتی محمد صادق صاحب نے کسی سال کی محنت اور تحقیق کے  
 بعد لکھی ہے۔ جسے بکد پونے بصرہ زر کثیر چھپوایا ہے جو تکہ قبلہ  
 مفتی صاحب حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے پرانے  
 صحابی ہیں۔ اور انہیں حضور کے پاس رہنے کا کافی موقع ملا ہے۔ اس لیے آپ نے اپنی مخصوص  
 اور دربار طرز میں اپنے آپ کا قصیدہ حالات قلبیہ فرماتے ہیں۔ جو پڑھنے سے تعلق رکھتے ہیں  
 علاوہ اس کے حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے بعض مقالات ملفوظات اور تقریریں بھی جمع  
 کی ہیں۔ جو حضور وقتاً فوقتاً اپنی زندگی میں ارشاد فرماتے رہے۔ یہ کیوں بلکہ بہت سے  
 ایسے فوٹو بھی لگائے گئے ہیں جن سے معلوم ہو سکتا ہے۔ کہ حضور علیہ السلام کس قسم کی سواد  
 استعمال فرمایا کرتے تھے۔ کس قسم کے نمبر پر کمرے ہو کر حضور تقریر فرماتے تھے۔ وہ کون سا مکان یا  
 کمرہ تھا۔ جہاں حضور ذکر و فکر میں مشغول رہتے تھے۔ جو دست اپنے محبوب آقا کے حال  
 اور حال سے واقف ہونا چاہتے ہوں۔ اور ذکر حبیب پڑھ کر دل حبیب کے مزے لیتا  
 چاہتے ہوں وہ ضرور بالضرور اس تصنیف کو خریدیں اس کے پڑھنے سے روح کو ایک پرکھ  
 معرفت نصیب ہوگی۔ ہمیں امید ہے۔ کہ ترکیبہ نفس کے خواہشمند اس درجے بہا کو شوق  
 کے ہاتھوں میں لیں گے۔ جس کا کاغذ اعلیٰ لکھائی خوشخط چھپائی عمدہ سورت دیدہ زیب سولہ فوٹو  
 سا ستر بڑا ۲۶۸ صفحات تقریباً ۵۰ روپیہ مگر باوجود ان خوبیوں کے قیمت قسم دوم  
 غیر جلد ۱۳ بجلہ ۱۳ روپیہ قسم اول بجلہ ۱۳ روپیہ دو آنہ

## حضرت سلطان القلم کی بیس کتابوں کا

### نادر سیرت

بکد پونے نے اہباب کی خاطر بصرہ زر کثیر مندرجہ ذیل نایاب کتابیں بھی  
 نہایت اہتمام سے چھپوانی ہیں۔ جن کا ستر بڑا۔ کاغذ اچھا لکھائی دیدہ زیب چھپائی اعلیٰ  
 ٹائٹل جاقرب نظر اور مجموعی صفحہ امت ایک ہزار صفحہ لکھیں باوجود ان محاسن کے ان  
 چھٹی بڑی بیس کتابوں کی قیمت ایک روپیہ آٹھ آنہ رکھی گئی ہے۔ تاکہ دوست اپنے محبوب  
 آقا کا علم کلام آسانی کے ساتھ خرید سکیں۔ امید ہے کہ دوست اس نادر موقع سے ضرور  
 فائدہ اٹھائیں گے۔ کتابوں کے نام درج ذیل ہیں (۱) اتمام الحجۃ (۲) ضرورت الامام  
 (۳) سراج منیر (۴) استفادہ اردو (۵) تحفۃ اللہ (۶) اربعین کامل (۷) ایک  
 غلطی کا ازالہ (۸) تجلیات النبویہ (۹) احمدی اور غیر احمدی میں فرق (۱۰) آریہ دصر  
 (۱۱) ضیاء الحق (۱۲) چشمہ سبھی (۱۳) حجۃ اللہ (۱۴) نسیم دعوت (۱۵) پیغام صلح (۱۶) کشف  
 الغطاء (۱۷) الانذار (۱۸) اللہ اعلم وحی السماء (۱۹) ریویو مباحثہ ہالوی و  
 دیگر ادوی (۲۰) حقیقۃ المہدی (مخوری) کی تعداد اعلیٰ کاغذ پر چھپوانی گئی ہے جس کی قیمت  
 دو روپے آٹھ آنہ ہے۔

## تحقیق جہت متعلقہ قبرت مسیح

حضرت مفتی محمد صادق صاحب قبلہ نے  
 کسی سال کی محنت اور تلاش اور تحقیق  
 کے بعد ملک کے در دراز علاقوں  
 کا سفر کرنے اور سینکڑوں کتابیں پڑھنے کے بعد حضرت مسیح ناصری علیہ السلام کی قبر متعلقہ  
 یہ بھی ایک نہایت ہی تحقیق کتاب لکھی ہے۔ جو ہر ایک علم دوست اور حق پسند شخص کو پڑھنی  
 چاہیے جو کہ انشاء اللہ تبلیغ کے لیے بھی نہایت مفید اور موثر ثابت ہوگی۔ اس میں حضرت  
 مسیح ناصری علیہ السلام اور آپ کی والدہ اور حواریوں کا ہندوستان میں آنا۔ اہل کشمیر کا  
 بنی اسرائیل ہونا۔ کشمیری زبان اور عبرانی زبان کا تطابق۔ پرانی عمارتوں پرانی دستاویزوں  
 پرانی روایتوں اور پرانی کتابوں کی شہادتوں سے روز روشن کی طرح ثابت کیا گیا ہے  
 نیز زمانہ حال کے بہت سے یورپین محققین کی شہادتیں جمع کی گئی ہیں۔ مزید برآں ۱۵  
 عدد عکس فوٹو بھی لگائے گئے ہیں۔ جس سے کتاب کی خوبصورتی کو اور بھی مزین کر دیا ہے  
 ۱۵ عدد فوٹو کاغذ عمدہ۔ لکھائی چھپائی اعلیٰ حجم۔ ۱۸ صفحہ کے باوجود قیمت قسم اول تقریباً  
 جلد ۸ اور جلد ۱۰ قسم دوم تقریباً جلد ۶ اور جلد ۷

Digitized by Khilafat Library Rabwah

نوٹ:- علاوہ ازیں مندرجہ ذیل بیس کتابیں بھی ہمارے ہاں موجود ہیں۔ بشارت احمدیہ جماعت احمدیہ المہدیہ عمر آسمانی پرکاش بجاہ رتیارہ پرکاش علیہ  
 قرآن اردو کا مقابلہ ۱۳ ہندو سیاست کے دائیچ ۶

خاکسار۔ ملک فضل حسین مینر بکڈ پونے لائف و اشاعت قادیان



**بقیہ صفحہ ۲**  
 جو انگریزوں کے ماتحت ناظم صاحب خاص کے ارشاد کے مطابق کام کر رہی ہیں۔  
 فقیر خلافت مسجد مبارک - اور راستوں وغیرہ میں نہایت عمدگی اور مویشیاری پرہیز دیا جاتا ہے۔ بوائے سکاڈس تعلیم الاسلام ہائی سکول مختلف راستوں پر آئے جانے والے مہمانوں کو صبح راستہ پر چلانے کا کام کرتے ہیں۔  
**مردانہ اور زنانہ جلسہ گاہ**  
 گذشتہ پرچہ میں بتایا جا چکا ہے کہ اس سال جلسہ گاہ گذشتہ سال سے وسیع بنائی گئی ہے۔ اس کا انتظام جناب لوی عبد المنعم خان صاحب اور جناب سید زین العابدین دلی اللہ شاہ صاحب کے سپرد ہے۔ جو مبلغین اور بعض دوسرے اصحاب کے ذریعہ سرانجام دیا جا رہا ہے۔  
 زنانہ جلسہ گاہ اس سال باہر مردانہ جلسہ گاہ کے قریب مسجد کی نوکی شمالی جانب بنائی گئی ہے اور مردانہ جلسہ گاہ میں لاؤڈ سپیکر لگائے گئے ہیں۔ حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ کی انتہائی تقریر آج مستورات میں بھی عمدگی سے سنی گئی۔ مستورات کی جلسہ گاہ بھی گذشتہ سال کی نسبت وسیع ہے۔

**ملاقات**  
 حسب معمول حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ تعالیٰ آج ۲۶ دسمبر سے جامعہ میں کو ملاقات کا شرف عطا فرما رہے ہیں صبح ۱۱ بجے سے ۱۲ بجے تک اور رات کو ۷ بجے سے ۱۲ بجے تک ملاقات کے اوقات مقرر ہیں آج صبح بیرون پنجاب کی بعض جماعتوں کو حضور ایدہ اللہ تعالیٰ نے ملاقات کا شرف بخشا۔ ملاقات کے انچارج جناب شیخ یوسف علی صاحب پرائیویٹ سکول ہیں۔  
**طبی انتظام**  
 اس سال گذشتہ سالوں کی طرح نور ہسپتال کے علاوہ مدرسہ احمدیہ بورڈنگ تعلیم الاسلام ہائی سکول محلہ دارالبرکات - محلہ دارالفضل میں طبی امداد مہیا کرنے کا انتظام کیا گیا ہے۔  
**مہمانوں کی تعداد**  
 اس سال گذشتہ سالوں کی نسبت مہمانوں

کی تعداد بہت زیادہ ہے۔ چنانچہ خدا تعالیٰ کے فضل سے ۲۶ دسمبر کی صبح تک کھانے کی پرچیوں کے رو سے ۱۴۳۲۱ ہے۔ گذشتہ سال اسی تاریخ مہمانوں کی تعداد کا اندازہ ۵۶۸۷ تھا۔  
**آنر بیل سرچو دہری ظفر اللہ خان صاحب کی تقریر**  
 آج ساڑھے سات بجے شام مسجد اقصیٰ میں اجدید فیلوشپ آف یوتھ کے زیر اہتمام انگریزی دان اصحاب کے ایک بہت بڑے مجمع میں آنر بیل ڈاکٹر مسر محمد ظفر اللہ خان صاحب کے - سی۔ ایس آئی نے "احمدی نوجوانوں کی ذمہ داریاں" کے موضوع پر نہایت عالمانہ تقریر فرمائی۔ تقریر شارٹ مینہ میں قلمبند ہو چکی ہے۔ اس کا مفہوم کل انٹرنیشنل لیا جا چکا۔  
**تجارتی اشیاء کی خرید و فروخت**  
 تجارتی اشیاء کی خرید و فروخت کا انتظام بھی معمولی پیمانہ پر کیا گیا۔ جہاں دس دوکانیں کھلیں۔ اور معمولی خرید و فروخت ہوتی رہی۔

**ذکر حبیب کا جلسہ**  
 ۲۵ دسمبر - نظارت تالیف و تصنیف کے زیر اہتمام زیر صدارت جناب سید ذرارہ حسین صاحب نائب امیر پرائیویٹ صوبہ بہار رات کو مسجد اقصیٰ میں جلسہ منعقد ہوا۔ جس میں مولوی ذوالفقار علی خان صاحب حضرت مفتی محمد صادق صاحب اور حضرت مولوی سید محمد سرور شاہ صاحب نے ذکر حبیب پر تقریریں کیں۔  
**مبلغین کے جلسے**  
 ۲۴ دسمبر - بعد نماز عشاء مسجد اقصیٰ میں

ذکر حبیب کے جلسہ کے بعد سید احمد علی صاحب نے ختم نبوت پر تقریر کی۔ ۲۵ دسمبر صبح ۱۱ بجے مسجد اقصیٰ میں زیر صدارت مولوی ذوالفقار علی خان صاحب جلسہ منعقد ہوا۔ جس میں حافظ مبارک احمد صاحب مولوی عبدالملک خان صاحب سید اعجاز

صاحب ہنگامی مولوی بشیر احمد صاحب نے تردید الوہیت شیخ اور بہائیت اور اسلام معراج داسرا کی تحقیقت - دعویٰ سچیت حضرت مسیح موعود علیہ السلام پر تقریریں کیں۔ ۲۵ دسمبر جلسہ ذکر حبیب کے بعد مولوی غلام احمد صاحب فرخ نے قرآنی قسموں کا فلسفہ پر مولوی محمد سعید صاحب

**نفع مند کام**

جو احباب کوئی روپیہ نفع پر لگانا چاہیں - وہ ضرور مجھ سے ملیں۔ میں اس روپیہ کے لئے ایسا مصرف بنا سکتا ہوں۔ جس میں روپیہ انشاء اللہ ہر طرح سے محفوظ ہوگا۔ اور خاص نفع ساتھ لائے گا۔ میں امید کرتا ہوں۔ کہ احباب اس موقع سے ضرور فائدہ اٹھائیں گے۔ دستخط: - فرزند علی ناظر بیت المال۔

**دارالشکر کمیٹی کا سالانہ اجلاس**

مورخہ ۲۹ دسمبر بروز بدھ ۳ بجے بعد دوپہر مسجد محلہ دارالرحمت میں دارالشکر کمیٹی کا سالانہ اجلاس ہوا۔ خرید کردہ زمین کی تقسیم کے قواعد انتخاب خمدیاداران کے علاوہ قرعہ بھی ڈالا جائے گا۔  
 احباب ضرور شامل اجلاس ہوں۔  
 صدر دارالشکر کمیٹی - قادیان

Digitized by Khilafat Library Rabwah

تربیانے نظیر (راکسیر لعین) تیر بہدت اکسیر  
*Regularises the Visionary System*  
*Makes the eyes radiant and glossy.*  
 اگر آپ کو ضعف بصر، خراب آلودگی، زردی چھانا، موتیا بند، آتش چشم، آند چشم، اکڑے، ددائے ستائے سے دکھائی دینا، کویوں میں زخم ہونا، گوشت بڑھنا یا سرخ ڈور سے ہونا (ناخوند) خون کے داغ پڑنا، جلین، عارض، دھند، پڑال، جلالا، بھولا، رتوں کی یا سبکدوشی، آنکھ چند ہیانا، گائجنی، رنگ برنگ کے ذرے دکھائی دینا، آنکھوں کا بھاری پن، کپٹی کا درد، پٹی کا درد، حروف پھٹنے پھٹنے یا درد و نظر آنا، کچھ آنا، روشنی کا برداشت نہ ہونا، اندھیری آنا، پپوں اور پلکوں کی میا میاں اور جملہ خرابیاں جو عضو بصر میں ہو سکتی ہیں۔ میں سے کوئی یا چند ہوں تو آپ ہمارا راکسیر پورستہ، ڈاکٹر اور ویدوں روڈ ساہرا در کئی ناظرین افضل کا تجربہ ہے استعمال فرمائیں۔

**فیشن ایبل کی**  
 فیضوں کیلئے یہ ریشمی ٹیسی بوسکی لیڈیز اور فیشن ایبل کیلئے فیشن ایبل کپڑے امیروں بیسوں جاگیر داروں کیلئے شریفانہ لباس جو اسکاتلینڈ میں دلفریب اسکی ایک دلا دیزے قیمت ۹ گز میں روپیہ محصول لاک ۸۰۰۰ میں روپیہ اٹھ آٹھ عید کیلئے بہترین چیز ہے۔  
 بیچری موزنگ ٹاپلائی سٹورس لودویا پنجاب

جدید کے اعلیٰ اصولوں پر اوزان صحیحہ ترکیب و اصلاح اجزاء سے ہوتی ہے اور مزید صفت یہ ہے کہ مفرح، مبرد اور ملین ہے۔ خشک سرسوں کی طرح کو یہ میں لٹا نہیں کرتا۔ پندرہ روز کے استعمال سے آنکھیں ماتمہ، آئینہ صاف و شفاف و روشن دقوی ہوتا لگتی ہیں مسافروں بکتہ بینوں، طلباء اور کارخانجات میں کام کرنے والوں کے لئے ایک نعمت غیر مترقبہ ہے۔ افضل تعالیٰ تریان کا حکم رکھتا ہے قیمت عمرنی ڈیڑھ ۶ ڈیڑھ کے خریدار کو محصول ان صحت - اکھ - ایس - رطامی - مالک کا رخانہ اکسیر لعین مقابل ریلوے سٹیشن بیادروا کچانہ بیادروا ضلع اجمیر شریف